



未来がみえる 共につくる

# VIVERE IL CAMBIAMENTO

- La sfida al futuro del tessile -

## IN GIAPPONE IL NUOVO PONTE FRA EUROPA E ASIA: I CONTRIBUTI ALLO SVILUPPO DEL LEG FASHION

Già nota in Giappone come agente esclusivo per il Gruppo Lonati, gigante italiano della maglieria circolare, Union Industry dipana la propria attività attraverso l'Asia grazie a una rete commerciale che include Cina, Thailandia, Vietnam e Corea del Sud. Dieci tecnici qualificati costantemente in movimento fra il Giappone e i vicini asiatici assicurano un puntuale servizio di assistenza clienti, "laddove ha pienamente inizio l'attività della nostra azienda". Un vero e proprio ponte teso fra Europa e Asia, Union Industry continua a offrire contributi decisivi alla creazione di un nuovo leg fashion ad alto valore aggiunto.



DC88HX  
SbyS



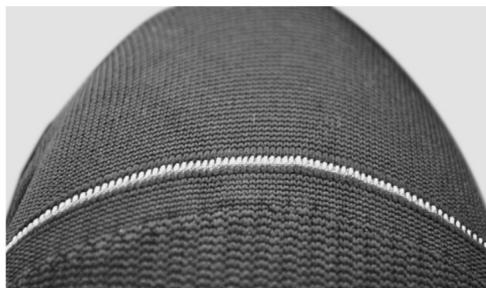
GK616F  
SbyS



LB-OP  
<ONE PIECE>



### [PRESENTAZIONE] SbyS



Le calze realizzate su una macchina circolare si presentano normalmente come un tubolare di maglia, in cui la parte corrispondente alla punta deve essere separatamente richiusa da un operatore. Il dispositivo "SbyS" esegue automaticamente questa operazione, nota come rimaglio. La domanda mondiale per le macchine da maglieria equipaggiate con "SbyS" è in costante crescita; le numerose richieste, che non pervengono solo dai produttori, ma anche da grossisti, distributori al dettaglio degli articoli finiti e società commerciali licenziatarie dei principali marchi, lasciano intravedere l'imminente assunzione del rimaglio automatico "SbyS" a nuovo standard internazionale per l'industria. L'aumento nel numero dei calzifici alla ricerca di una sempre maggior automazione dei processi e la conseguente adozione delle Lonati "SbyS" quale capitale produttivo sta rivoluzionando globalmente l'intera filiera del settore.

UNION INDUSTRY CO., LTD. Presidente, NAGATA Tatsuya  
Vice-Presidente, NAGATA Ryōji

### La nostra storia

Marzo 1949 - La neonata azienda avvia a Nerima-ku (Tōkyō) la produzione di ricambi per macchine da maglieria.  
Aprile 1951 - Agente di Daitō Seiki per il Giappone occidentale.  
Giugno 1968 - Agente esclusivo di Rumi per il Giappone.  
Dicembre 1971 - Trasferimento della sede principale ad Amagasaki-City (Hyōgo).  
Maggio 1993 - Agente esclusivo di Busi per il Giappone.  
Giugno 1995 - Agente esclusivo di Lonati per il Giappone.  
Gennaio 2003 - Agente esclusivo di Conti Complet per Giappone e Cina.  
Gennaio 2012 - Agente esclusivo di BTR - Divisione Tessile per il Giappone.  
Maggio 2012 - Agente esclusivo di Santoni per il Giappone.

### [PRESENTAZIONE] One Piece



Una macchina da maglieria per la produzione di collant senza cucitura mediana nel corpino. L'ulteriore possibilità di sviluppare un'intera gamma di prodotti "One Piece" con tallone tridimensionale suscita notevoli attese sulla comparsa di una nuova generazione di intimo in maglia liscia capace di coniugare estetica e funzionalità.

### [PRESENTAZIONE] Tomaie in maglia



È ancora fresca nella memoria l'accoglienza incredibilmente positiva riservata ai nuovi "Shoes Knitter" durante la fiera internazionale Saigontex, tenutasi in Vietnam lo scorso Aprile.

Diversi calzaturifici collegati alle maggiori realtà industriali del settore hanno da subito preso in seria considerazione la novità, la cui principale attrattiva sta nell'offrire con tempi e processi contenuti una tomaia già in forma di scarpa, completa di tutti gli intrecci di maglia possibili su una macchina circolare. Lo "Shoes Knitter" da intarsio nella versione "SbyS" si presta peraltro anche ad applicazioni innovative nel campo della calzetteria.

## LA VOSTRA VOCE



TSURU Hirotsugu  
ATSUGI Co., Ltd.  
Direttore Esecutivo  
Divisione Tessile  
Ricerca e Sviluppo



OKAMOTO Tetsuji  
OKAMOTO Co., Ltd.  
Presidente



TAKAO Shigeki  
GUNZE Co., Ltd.  
Direttore Esecutivo  
Apparel Company &  
Divisione Legwear



SUKENO Ichiro  
SUKENO Co., Ltd.  
Presidente

Gli eccezionali risultati conseguiti da Lonati in un settore industriale storico quale è la maglieria circolare sono sotto gli occhi di tutti. È lecito attendersi che ai risparmi di capitale produttivo resi possibili dalla presente generazione di macchinari facciano seguito ulteriori sforzi della ricerca e sviluppo indirizzati stavolta alla riduzione dei costi operativi.

In particolare, il dispositivo "SbyS" ha rivestito un ruolo fondamentale nel consentirci di offrire al mercato articoli confortevoli e di qualità superiore, pur riducendo drasticamente l'impatto dei costi legati alla manodopera. Al fine di sostenere l'attuale politica di investimenti in capitale produttivo, contiamo su una sempre maggior penetrazione dei mercati basata su prezzi adeguati al prodotto offerto.

Se le macchine "SbyS" sono ormai un requisito indispensabile per qualunque azienda miri all'abbattimento dei costi produttivi, la "One Piece" mette invece a disposizione funzionalità interessanti per il settore collant, ma sarà necessario risolvere prima una serie di aspetti fra cui la durezza affinché produttività e resa iniziale non si tramutino in fattori di costo aggiuntivi. Siamo certi, del resto, che ciò non sia impossibile in presenza di un approccio motivato e coerente.

L'aspetto esteriore dell'articolo calza non si è evoluto significativamente nel corso di numerosi anni, in cui i produttori hanno cercato di differenziarsi soprattutto in ragione dei materiali, delle funzionalità e del design. La nostra missione è riuscire a creare un articolo "unico" che sia al tempo stesso frutto di una ricerca e sviluppo cosciente della propria originalità e dotato dei requisiti per essere positivamente accolto dagli utilizzatori finali. Sarà nostro compito a tal fine comprendere e sfruttare appieno le possibilità offerte dalla nuova generazione di macchine da maglieria Lonati.

In un settore nel quale produttività e qualità sono in costante crescita, sta diventando sempre più difficile attuare una differenziazione efficace a livello di articolo. Da Lonati ci si attende soprattutto la proposta di un'evoluzione dei principi e meccanismi alla base della produzione, che investa per esempio finezze e materiali fuori dalle possibilità attuali, o il comparto mecatronico (stop, sensori macchina, ecc.).

Viste le frequenti richieste di rimaglio "SbyS" in fase di commessa, sarebbe auspicabile avere a disposizione anche macchine in diametri maggiori e finezze minori rispetto ai modelli standard, applicabili a quegli ordini di articoli - limitati se considerati singolarmente, ma non per questo meno variegati - che realizziamo con filati dalla titolazione elevata. Altre aree critiche per i futuri sviluppi si potrebbero individuare nell'accrescimento della linea di applicazioni per l'automazione dei processi produttivi centrati sulle macchine da maglieria, nella digitalizzazione delle operazioni "periferiche" quali il controllo qualità e la logistica e, in generale, nell'avanzamento dell'automazione a tutti i livelli.

Riponiamo la nostra fiducia in una ricerca e sviluppo orientata all'innovazione e alla proposta di soluzioni industriali con cui realizzare prodotti che siano realmente percepiti dal pubblico dei consumatori finali come diversi dall'ordinario.

Dopo esserci dotati delle "One Piece" Lonati in vista della collezione Primavera-Estate 2017, la produzione a distanza di un anno è ormai un fatto concreto. A fronte di un progressivo declino dei costruttori giapponesi di macchine per calze, il Gruppo Lonati ha saputo concentrare i propri sforzi puntando sull'innovazione e sulla riduzione dei costi per gli utenti finali, grazie all'estrema versatilità dei nuovi modelli. Tecnici e ingegneri, il cui lavoro si svolge quotidianamente a contatto con le macchine, rivestiranno da ora un ruolo sempre più importante nel differenziare l'offerta di innovazione: una necessità avvertita oggi come non mai, vista l'adozione mondiale di cui gode la tecnologia Lonati.

L'ampia diffusione del sistema Lonati di rimaglio automatico è stata naturalmente ben accolta dal punto di vista della razionalizzazione dei costi derivante dall'automazione di processi produttivi prima svolti manualmente. Sotto il profilo funzionale il rimaglio "SbyS" si presta ugualmente ad applicazioni che spaziano dallo sportivo al medicale, grazie all'eliminazione della spessa linea di cucitura della punta. Il collant "One Piece", infine, può essere efficacemente proposto al mercato come un capo altamente vestibile e privo di stress: considerato il buon equilibrio raggiunto con la componente funzionale dell'articolo e l'efficienza produttiva, stiamo considerando attualmente di rinnovare gli investimenti sul progetto.

La nostra sede principale in Giappone si è recentemente dotata di uno stabilimento, il "Takaoka Lab" da ultimo certificato "∞QUALITY", per far fronte agli ordini su piccoli lotti, così come alle esigenze della ricerca e sviluppo. Negli ultimi due anni abbiamo attivamente investito in modelli Lonati "SbyS", aumentando costantemente il capitale produttivo disponibile. Questo è anche il calzificio in cui si svolge il tirocinio iniziale per i neoassunti e dove ci prefiggiamo di creare motivazione e passione per il settore industriale di cui facciamo parte.

Per il futuro ci attendiamo da Lonati ulteriori proposte tecnologiche finalizzate a una produzione sempre meno dipendente dall'uso intensivo di manodopera e in grado di offrire prodotti finiti con un maggior grado di valore aggiunto. Da questo punto di vista, la diffusione del sistema "SbyS" è senz'altro un segnale positivo; d'altro canto una sua eccessiva adozione finirebbe col diluire le peculiarità distintive degli articoli prodotti su macchine con rimaglio automatico. Volendo estremizzare, si potrebbe affermare che la differenza fra Made in Italy e Made in Japan verrebbe a ridursi al solo tipo di filato utilizzato in lavorazione.

Gli investimenti intrapresi dalla nostra azienda consistono principalmente in macchinari "SbyS"; un approccio ormai indispensabile a proporre sul mercato l'etichetta del Made in Japan. Il nostro augurio è che Lonati prosegua nello sviluppo di macchine in grado di suscitare l'interesse delle nuove generazioni verso il mondo manifatturiero: sarà nostro compito adeguarci al passo dell'innovazione nel promuovere l'ulteriore sviluppo dei nostri stabilimenti produttivi.



ロナティ・グループ 日本総代理店  
ユニオン工業株式会社  
UNION INDUSTRY CO., LTD.  
http://www.unionindustry.com/

本社/ショールーム  
〒661-0966 兵庫県尼崎市西川2丁目6番13号  
TEL.06-6499-0601 / FAX.06-6499-0603  
E-MAIL: spares@unionindustry.com